

**No. 66816**

**Certificate of registration**

The Secretary-General of the United Nations

hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

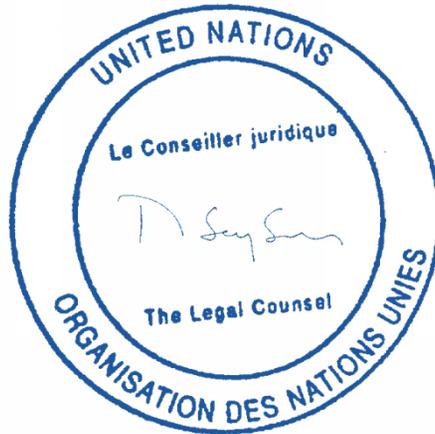
No. 53570. **United States of America and Japan**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Japan for the promotion of aviation safety. Tokyo, 27 April 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:  
United States of America, 20 April 2016

Done at New York on 26 July 2016

For the Secretary-General



**Certificat d'enregistrement**

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

No. 53570. **États-Unis d'Amérique et Japon**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon concernant la promotion de la sécurité aérienne. Tokyo, 27 avril 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :  
États-Unis d'Amérique, 20 avril 2016

Fait à New York le 26 juillet 2016

Pour le Secrétaire général